|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Unión Internacional de Telecomunicaciones****Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |
|  |  | Ginebra, 9 de febrero de 2024 |
| Ref.: | **Carta Colectiva TSB 4/9**CE 9/SP  | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión- A los Miembros del Sector UIT‑T;- A los Asociados que participan en los trabajos de la Comisión de Estudio 9;- A las Instituciones Académicas de la UIT |
| Tel.: | +41 22 730 5858 |
| Fax: | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | tsbsg9@itu.int  |
| Web: | <http://itu.int/go/tsg09> |
| **Asunto**: | **Reunión virtual de la Comisión de Estudio 9; 9-17 de mayo de 2024** |

Muy Señora mía/Muy Señor mío,

Me complace invitarle a participar en la siguiente reunión de la Comisión de Estudio 9 del UIT-T (Transmisión de contenidos audiovisuales y redes de cable de banda ancha integradas) se prevé que tenga lugar de manera virtual del 9 al 17 de mayo de 2024, ambos inclusive.

Tenga presente que la reunión se celebrará íntegramente en inglés, sin servicios de interpretación.

Únase a la CE 9 para influir y forjar el futuro de la banda ancha y la TV por cable a través de la correspondiente normalización internacional.

La CE 9 del UIT-T estudia la utilización de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en la distribución de programas de televisión y sonido como soporte de funciones avanzadas, en particular la ultra alta definición y la alta gama dinámica, la televisión 3D, la realidad virtual, la realidad aumentada y la multivisión. Esta labor comprende la utilización de redes de cable, por ejemplo, cable coaxial, fibra óptica, cable híbrido fibra-coaxial, etc., con el fin de prestar asimismo servicios de banda ancha integrados.

Las redes de cable, diseñadas principalmente para el suministro de contenidos audiovisuales a los hogares, también soportan servicios que dependen sobremanera de la secuencia temporal, como los juegos, el vídeo a la carta, los servicios interactivos y las aplicaciones multipantalla, hasta los equipos del cliente (CPE) en su hogar o su empresa.

La CE 9 del UIT-T también estudia cómo utilizar la computación en la nube, la inteligencia artificial (IA) y otras tecnologías avanzadas para mejorar la contribución y la distribución de contenidos audiovisuales, así como los servicios integrados de banda ancha, incluidos los servicios de accesibilidad, a través de las redes de cable.

Pueden consultarse los temas de trabajo en curso en la CE 9 del UIT-T, sobre los cuales se invita a presentar contribuciones por escrito, a través de la dirección web [www.itu.int/itu-t/workprog/wp\_search.aspx?sg=9](http://www.itu.int/itu-t/workprog/wp_search.aspx?sg=9).

El sitio web de la UIT contiene la plantilla para las contribuciones para [Publicación Directa de Documentos](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG09), y en la dirección web siguiente pueden consultarse las directrices para la elaboración de contribuciones: [http://www.itu.int/rec/T-REC-A.2-201211-I](https://www.itu.int/rec/T-REC-A.2-201211-I/es).

Con objeto de que los diversos husos horarios no supongan un gran inconveniente para los participantes, la dirección de la CE 9 del UIT-T hará todo lo posible por organizar las sesiones de las 11.00 a las 15.00 horas, horario de Ginebra. En caso de que se necesiten sesiones fuera de ese horario principal, se consultará a los Relatores y a los expertos interesados.

La reunión dará comienzo a las 11.45 horas, horario de Ginebra, y en el primer día se utilizará la herramienta de participación a distancia [MyMeetings](https://remote.itu.int/).

A lo largo de la reunión de la CE 9 se celebrará, previa petición, una sesión de formación práctica de un día de duración sobre reducción de la disparidad en materia de normalización, destinada a los delegados de los países en desarrollo.

Puede comunicar su interés en participar en ella a través de la dirección de correo electrónico tsbbsg@itu.int.

Plazos clave:

|  |  |
| --- | --- |
| 9 de marzo de 2024 | – [Presentación de contribuciones de los miembros del UIT-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) para las que se requiere traducción.  |
| 28 de marzo de 2024 | – Presentación de solicitudes de becas electrónicas (mediante los formularios disponibles a través de la [página de inicio de la Comisión de Estudio](https://www.itu.int/es/ITU-T/studygroups/2022-2024/09/Pages/default.aspx); véanse los detalles en el Anexo A). |
| 9 de abril de 2024 | – Inscripción (a través del formulario de inscripción en línea que figura en la página de inicio de la Comisión de Estudio: <https://www.itu.int/es/ITU-T/studygroups/2022-2024/09/Pages/default.aspx>) |
| 26 de abril de 2024 | – [Presentación de contribuciones de los Miembros del UIT-T (a través de la Publicación Directa de Documentos)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

En el **Anexo A** se facilita información práctica acerca de la reunión. En los **Anexos B** y **C** figuran un proyecto de **orden del día** y un proyecto de **plan de gestión del tiempo** de la reunión, respectivamente, preparados de acuerdo con el Presidente de la Comisión de Estudio 9 (Sr. Satoshi Miyaji) y su equipo directivo.

Le deseo una reunión agradable y productiva.

|  |  |
| --- | --- |
| Atentamente,A black and blue text  Description automatically generatedSeizo OnoeDirector de la Oficina de Normalizaciónde las Telecomunicaciones  | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg9CE 9 del UIT-T  |
|  |

**Anexos**: 3

Anexo A
Información práctica sobre la reunión

MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES

**PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS Y ACCESO A LOS MISMOS:** Las contribuciones de los Miembros deben presentarse a través del sistema de [Publicación Directa de Documentos](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/); los proyectos de DT deben remitirse por correo-e a la secretaría de la Comisión de Estudio utilizando la [plantilla correspondiente](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). El acceso a los documentos de la reunión se facilita a partir de la página principal de la Comisión de Estudio, y está restringido a los Miembros del UIT-T que disponen de [cuenta de usuario de la UIT](http://www.itu.int/TIES/) con acceso TIES.

**IDIOMA DE TRABAJO:** La reunión se celebrará íntegramente en inglés.

**PARTICIPACIÓN A DISTANCIA INTERACTIVA:** Se utilizará la herramienta [MyMeetings](https://remote.itu.int/) para ofrecer la participación a distancia en todas las sesiones, incluidas las sesiones de toma de decisiones tales como las plenarias de los Grupos de Trabajo y de las Comisiones de Estudio. Los delegados deben inscribirse para la reunión e identificarse y dar a conocer su afiliación al hacer uso de la palabra. La participación a distancia se proporciona sobre la base del mejor rendimiento posible. Los participantes deben tener presente que la reunión no se retrasará ni se interrumpirá por la incapacidad de un participante a distancia para conectarse, escuchar o ser escuchado, según el criterio del Presidente. Si se considera que la calidad de la voz de un participante a distancia es insuficiente, el Presidente podrá interrumpirlo y abstenerse de concederle la palabra hasta que se indique que el problema se ha resuelto. Se alienta a usar el chat de la reunión para la gestión eficaz del tiempo durante las sesiones, a discreción del Presidente.

**ACCESIBILIDAD**: Podrá facilitarse subtitulado en tiempo real en las reuniones plenarias de apertura y clausura, así como en las reuniones en las que se debatan cuestiones de accesibilidad (por ejemplo, la Cuestión 11/9), con sujeción a la disponibilidad de fondos.

INSCRIPCIÓN, NUEVOS DELEGADOS, BECAS Y APOYO PARA LA OBTENCIÓN DEL VISADO

**INSCRIPCIÓN**: La inscripción previa es obligatoria y se efectúa en línea a través de la página principal de la Comisión de Estudio **a más tardar un mes antes de la reunión**. Según lo indicado en la [Circular 68 de la TSB](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068/es), el sistema de inscripción del UIT-T requiere la aprobación de las solicitudes de inscripción por los Coordinadores; en la [Circular 118 de la TSB](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118/es) se describe cómo configurar la autorización automática de dichas solicitudes. Algunas de las opciones en el formulario de inscripción se aplican únicamente a los Estados Miembros, en particular, función, solicitud de interpretación y solicitud de beca.

Se invita a los Miembros a incluir mujeres en sus delegaciones siempre que sea posible.

La inscripción es obligatoria y se efectúa en línea a través de la [página principal de la Comisión de Estudio](https://www.itu.int/es/ITU-T/studygroups/2022-2024/09/Pages/default.aspx). Sin inscripción, los delegados no podrán acceder a la [herramienta de participación a distancia MyMeetings](https://remote.itu.int/).

**NUEVOS DELEGADOS, BECAS Y APOYO PARA LA OBTENCIÓN DEL VISADO**: Dado que, para las reuniones virtuales, no hay desplazamiento implicado, no se conceden becas ni apoyo para la obtención del visado. Se organizarán sesiones de orientación para nuevos delegados cuando el Presidente de la Comisión de Estudio lo considere apropiado.

**BECAS ELECTRÓNICAS**: A fin de garantizar la participación de los países en desarrollo y con arreglo a los fondos disponibles, los [Estados Miembros que reúnan los requisitos](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2023/ListEligibleCountries2023.pdf) aplicables pueden solicitar becas de participación, conocidas como **ciberbecas**. Las solicitudes de becas-e deben contar con la autorización del coordinador nacional designado de una administración de un Estado Miembro.

El reembolso de las becas electrónicas corresponde al coste de la conexión mientras dure el acto. El formulario de solicitud de becas electrónicas está disponible en la página principal de la Comisión de Estudio. **Las solicitudes deberán enviarse** por correo electrónico a la dirección fellowships@itu.int o por fax al +41 22 730 57 78 **no más tarde del 28 de marzo de 2024**. **Para enviar una solicitud de beca, es necesario haber recibido la aprobación de inscripción del Coordinador**, y se recomienda encarecidamente inscribirse para el evento e iniciar el proceso de solicitud al menos siete semanas antes de la reunión. Como criterios aplicables a la decisión sobre conceder una beca electrónica, cabe destacar los siguientes: el presupuesto disponible de la UIT, la participación activa, en particular la presentación de contribuciones pertinentes por escrito, la distribución equitativa entre países y regiones, la candidatura de personas con discapacidad y necesidades específicas, y el equilibrio en materia de género.

**Annex B
Draft agenda of SG9 meeting (e-meeting, 6–14 September 2022)**

NOTE ‒ Updates to the agenda can be found in SG9-TD1.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Agenda items** |  |
|  | Opening of the SG9 meeting* 1. Remote participation guide for SG9 meeting. Similarly to the previous fully virtual SG9 meeting (November 2021), SG9 is requested to agree that remote participants are allowed to express their views in decision-making sessions, such as SG9 plenaries, due to COVID-19 restrictions.
	2. Approval of the agenda
	3. Approval of the previous SG9 Reports
	4. Approval of the meeting time schedule
	5. Document allocation
	6. Incoming liaison statements
	7. Meeting facilities and useful information
	8. Newcomers’ training and welcome pack
 |  |
|  | * 1. Overview of WTSA-20 results (Mandates, Questions, Leadership)
 |  |
|  | SG9 organization* 1. SG9 Management team
	2. Working Party structure and its Management
	3. Questions Rapporteurs and Associates
	4. Liaison Officers
 |  |
|  | Feedback on interim activities since the last meeting |  |
|  | Contributions for the opening Plenary |  |
|  | Report and liaison statements from other Groups/Workshops |  |
|  | Promotion of SG9 work, workshops organization |  |
|  | Documents planned for Approval/Consent/Determination/Agreement at this meeting |  |
|  | AOB for opening Plenary |  |
|  | Intellectual Property Rights inquiry |  |
|  | Approval/Consent/Determination of draft Recommendations and agreement of other deliverables* 1. Recommendations
	2. Supplements
	3. Technical Papers and Technical Reports
	4. Others
 |  |
|  | Approval of Working‑Party reports and Question meeting reports  |  |
|  | Outgoing Liaison Statements  |  |
|  | Agreement to start new work items  |  |
|  | Update of the SG9 Work Programme |  |
|  | New/revised Questions (if any) and Working Party Structure |  |
|  | New appointment of Rapporteurs, Associate Rapporteurs, Liaison Officers |  |
|  | Date and place of the next SG9 meeting |  |
|  | Future Interim Activities (Working Party and Rapporteur meetings) |  |
|  | AOB for closing Plenary |  |
|  | Closing  |  |

Annex C
Draft Timetable of SG9 meeting (e-meeting, 6–14 September 2022)

|  | **Tuesday6 September** | **Wednesday7 September** | **Thursday8 September** | **Friday9 September** | **Sat 10 Sep.** | **Sun 11Sep.** | **Monday12 September** | **Tuesday13 September** | **Wednesday14 September** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Sessions*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** |  |  | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** |
| **PLEN** |  | **X** | **X** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** |
| **WPs** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |
| **Workshop** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q1/9**  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/9**  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q3/9** |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q4/9** |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q5/9**  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/9**  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/9**  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q8/9**  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q9/9**  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q10/9** |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q11/9** |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |

**Sessions timing : Session 1: 1015–1130; Session 2: 1145–1300; Session 3: 1315–1430;** **Session 4: 1445–1600**

|  |  |
| --- | --- |
| **PLEN** | SG9 Plenary sessions |
| **WPs** | Working Parties 1/9 and 2/9 Plenary sessions |
| **X** | Represents a meeting session |
| **Remote** | Remote participation facilities: <https://www.itu.int/myworkspace/#/MyMeetings>  |
| **--** | Detailed time plan including Question sessions will be made available from the SG9 webpage |

**Colour legend**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | SG and WP Plenary sessions |  | Questions of SG9 |

NOTE ‒ Updates to the timetable will be found in SG9-TD2.